Estimados lectores

Autor(en): **Gysin, Remo**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **43 (2016)**

Heft 1

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Estimados lectores

4 Buzón

5 Leído
«Eins im Andern», de Monique Schwitter

6 Visto
Inventos para la vida cotidiana

8 Tema clave
El drama de los refugiados y Suiza

12 Política
Elecciones al Consejo Federal
Votaciones del 28 de febrero
Así votó la Quinta Suiza

Noticias del mundo entero

17 Cultura
Dimitri cumple 80 años

20 Sociedad
Cigarrillos electrónicos sin nicotina

22 Deporte
Fabian Cancellara se enfrenta a su última temporada

24 Serie literaria
La cosmopolita Alexandra Lavizzari

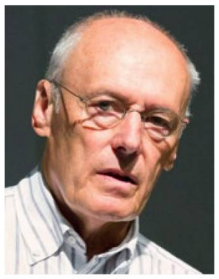
25 Información de la OSE

28 Noticias del Palacio Federal

30 Hallazgos / A título personal

31 Ecos

Foto de la portada:
En septiembre pasado Dimitri festejó su 80 aniversario.
Foto: Gaëtan Bally



Espero que hayan empezado bien el nuevo año. 2016 es un año de conmemoraciones: en abril celebraremos los primeros 25 años de la Plaza de los Suizos en el Extranjero, ubicada en Brunnen, y en verano los cien años de existencia de la OSE. En este lapso, cientos de miles han emigrado por necesidad o curiosidad, por razones profesionales, familiares o de otro tipo. La OSE ha hecho un seguimiento de estas biografías. Hasta hoy, su misión es apoyar a los suizos en el extranjero, y lo hace de múltiples maneras, al tiempo que ella misma atraviesa por incesantes cambios.

"Panorama Suizo" tiene una nueva jefatura de redacción desde primeros de noviembre. Durante cinco años, Barbara Engel y su equipo de redactores aportaron a nuestro principal medio de información una gran calidad, logrando una importante popularidad, con sensibilidad y profesionalidad, por lo que le damos nuestras más sinceras gracias y le deseamos todo lo mejor para el futuro.

A su sucesor, Marko Lehtinen, le deseo en nombre de la OSE que disfrute mucho con su nuevo cometido y reciba un eco muy positivo por parte de los lectores. En la página 30 encontrarán mayores datos acerca de Marko Lehtinen.

Una corrección bienvenida: contrariamente a lo que habíamos anunciado en la última edición de "Panorama Suizo", la revista seguirá teniendo seis ediciones impresas en 2016. La Dirección Consular del DFAE, que encarga y financia nuestra revista, ha accedido a nuestro deseo de poder cambiar libremente de formato. No obstante, se mantiene la obligación de realizar importantes ahorros hasta finales de 2016. Por eso rogamos a todos los suscriptores que no tengan una razón de peso para oponerse a ello, que pasen lo antes posible a la edición digital. Asimismo, rogamos comprendan que estamos pensando en solicitar una contribución voluntaria para cubrir gastos.

2016 será un año lleno de retos: las mejoras en los sectores de seguros sociales, el voto electrónico y la política bancaria son tareas permanentes. También queremos dirigirnos más específicamente a los jóvenes suizos en el extranjero que apoyan a las asociaciones suizas, y que todos los suizos en el extranjero inscritos en el Registro Electoral tengan acceso al Consejo de los Suizos en el Extranjero.

Agradezco a todos los lectores de "Panorama Suizo" su interés y su fidelidad y les deseo a todos los suizos en el extranjero paz, salud y mucho éxito a la hora de concretar sus proyectos personales.

REMO GYSIN, PRESIDENTE DE LA OSE